

# Adventszeit / Avvento

## Mataner Advent / Avvento a Montagna

**29.11. | ore 10-18 Uhr | Ortszentrum Montan / Centro Montagna**

Weihnachtsmarkt mit Kunsthandwerk, Kulinarischem und besinnlicher Unterhaltung / Mercatino di Natale con arte e artigianato, delizie culinarie e intrattenimento contemplativo

## Weihnachtszauber im Schwarzenbach / Natale magico al Rio Nero

**05.12. | ore 14-20 Uhr | 06.12, ore 10-18 Uhr | Schwarzenbach Auer / Rio Nero Ora**

Der Park in der Sportzone Schwarzenbach verwandelt sich in ein magisches Winterwunderland / Il parco della zona sportiva di Schwarzenbach si trasformerà in un magico paese delle meraviglie invernale

## Weihnachtszauber am Fritzenhof / Natale magico alla tenuta Fritzenhof

**08.12. | ore 14-20 Uhr | Mazon / Mazzon (Neumarkt/Egna)**

Das Weingut Praxmarer öffnet seine Tore und verwandelt den Innenhof des Fritzenhofs in eine zauberhafte Kulisse / La tenuta vinicola Praxmarer aprirà le sue porte, trasformando il cortile del Fritzenhof in uno scenario incantevole

## Weihnachten unterm Sternenhimmel / Natale sotto il cielo stellato

**12-13.12., 19-20.12. | Samstag / Sabato ore 10-19 Uhr, Sonntag / Domenica ore 15-19 Uhr**
**historisches Zentrum Neumarkt / centro storico Egna**

An diesen besinnlichen Wochenenden, laden die weihnachtlichen Holzhütten des Weihnachtsmarktes mit Handgefertigtem und verschiedenen Leckereien zum Verweilen und Genießen ein / Durante questi fine settimana, le casette di legno del mercatino di natale invitano a soffermarsi e a scoprire prodotti artigianali e diverse prelibatezze

## Weihnachten am Dürerweg in Laag / Natale lungo il sentiero Dürer a Laghetti

**Adventswochenenden / Fine settimane d'avvento | ore 09-17 Uhr Laag / Laghetti**

Weihnachnachtliche Stimmung in Laag bei Neumarkt / Atmosfera natalizia a Laghetti

## Weihnachten im Ansitz Dornach / Natale alla tenuta Dornach

**19.12. | ore 10 - 17 Uhr | Buchholz bei Salurn / Pochi a Salorno**

Bäuerlicher Weihnachtsmarkt mit regionalen Bio-Köstlichkeiten und weihnachtlicher Atmosphäre / Mercatino di Natale contadino con specialità regionali biologiche e un'atmosfera natalizia

## Weihnachtsmarkt der Bäuerinnen / Mercatino di natale delle contadine

**28.11. | ore 08:30 - 14 Uhr | Kellerei Nals Margreid / Cantina Nals Margreid**

Mit Verkauf von Adventskränzen und weiteren Ausstellern, mit Glühweinstand / Con vendita di corone d'Avvento, vin brûlé e la presenza di altri espositori

## Weihnachten in Salurn / Natale a Salorno

**Adventswochenenden / Fine settimana d'avvento | Zentrum Salurn / Centro Salorno**
**Fr / Ven ore 17-23 Uhr, Sa / Sab ore 10-23 Uhr, So / Do ore 10-14 Uhr.**
Entdecke besonderen Weihnachtszauber im historischen Dorfzentrum von Salurn und entdecke den Krippenweg, (bis 06.01) der das Dorf mit bezaubernden Lichtern erhellt / Scoprite la speciale magia del Natale nel centro storico di Salorno e il sentiero dei presepi (fino il 06.01), che illumina il paese
Konzert in der Kirche am 20.12 um 19 Uhr / Concerto nella chiesa il 20.12 alle ore 19

## Margreider Laternenadvent / Avvento delle Lanterne a Magrè

**27.11. - 06.01.27 | Zentrum Margreid / Centro Magrè**
Tauche ein in den Weihnchtszauber in Margreid mit einem großem Rahmenprogramm. Ein Highlight ist der Krampuslauf am 5. Dezember, begleitet vom Nikolaus. Am 23. Dezember lädt der traditionelle Benefiz-Glühweinstand mit Musik und Gemeinschaft ein und vieles mehr!
Lasciati avvolgere dalla magia del Natale a Magrè con un ricco programma di eventi. Un highlight è la sfilata dei Krampus il 5 dicembre, accompagnata da San Nicolò. Il 23 dicembre, il tradizionale stand di vin brulé di beneficenza ti aspetta con musica, convivialità e molto altro ancora!

## Adventszauber in Aldein / Magia dell'Avvento ad Aldino

**28.11. | ore 15 - 18 Uhr, 29.11. ore 9 - 17 Uhr**
Adventsmarkt im Pfarrsaal Aldein / Mercatino di natale nella sala parocchiale Aldino
**12. - 13.12. | ore 16 - 19 Uhr**
Lebende Krippe und adventliche Klänge / Presepe vivo e suoni natalizi
im Graben, Thalweg 12 Aldein / Via Thalweg 12 Aldino

## Roner Winteralm

**09.-10.12. | ore 20 Uhr | Roner Tramin / Termeno**
Ein besonderer Abend mit humorvollen Einlagen der Heimatbühne Tramin und einem 3-Gänge-Menü mit Weinbegleitung | Infos und Reservierung events@ roner.com / Una serata speciale con la compagnia teatrale "Heimatbühne Tramin" e un menu di 3 portate con abbinamento di vini | Informazioni e prenotazioni: events@roner.com (in lingua tedesca)

Wir wünschen besinnliche Weinachtszeit und ein schönes neues Jahr!
Auguriamo buon Natale ed un felice anno nuovo!




Änderungen vorbehalten / Salvo modifiche